

## Informationen:

### Was wir anbieten:

- Erprobte Modelle für den kombinierten Unterricht von Alphabetisierung und DaZ
- Know how des Alphabetisierungsunterrichts
- Grundzüge der Theorie des Schriftspracherwerbs und Bezug zum Unterricht in der Zweitsprache
- Erwachsenengerechten, lernerInnenorientierten, autonomiefördernden Unterrichtsansatz
- Praxismöglichkeit und Hospitation
- Vermittlung von Problemlösungs- und Reflexionskompetenz durch Instrumentarien zur professionellen Weiterentwicklung des eigenen Unterrichts (Intervision, Evaluation)
- Betreuung durch ein Team von in der Alphabetisierung mit MigrantInnen erfahrenen Unterrichtenden

### Was Sie mitbringen sollten:

- Ausbildung / Erfahrung im DaZ-Unterricht
- Bereitschaft zur Reflexion und Führen des Portfolios
- Bereitschaft zur Erarbeitung spezifischer Aufgaben im Laufe des Lehrgangs, z.B. einer Analyse des Kenntnisstandes einer Lernenden/ eines Lernenden; Protokoll einer Unterrichtsbeobachtung; Plan und Reflexion einer Unterrichtseinheit.
- Bereitschaft zur Teilnahme am gesamten Lehrgang

### Termine und Preise:

**Dauer:** 2 Semester  
**Termine:** 9 Wochenend-Termine  
jeweils Fr 15.00-19.00 u. Sa 10.00-18.00  
**TN-Zahl:** max. 20 Personen  
**Abschluss:** Zertifikat  
**Kosten:** Euro 790,-

### Lehrgangsort:

**AlfaZentrum für MigrantInnen**  
an der Volkshochschule Ottakring  
A-1160 Wien : Ludo-Hartmann-Platz-7  
<http://www.sprachenzentrum.info/alfa.html>

### Nähere Auskünfte und Anmeldung:

Monika Ritter,  
Pädagogische Leiterin AlfaZentrum für MigrantInnen  
e-Mail:  
[alfa@vhs-ottakring.ac.at](mailto:alfa@vhs-ottakring.ac.at)

Medieninhaber:  
Die Wiener Volkshochschulen GmbH  
Hollergasse 22, 1150 Wien

**Die Wiener  
Volkshochschulen**  
[www.vhs.at](http://www.vhs.at) | **Wir wissen weiter.**

**BILDUNG**  
Stadt Wien

# Lehrgang Alpha<sub>betisierung</sub> & Deutsch mit MigrantInnen



**AlfaZentrum für MigrantInnen**  
an der Volkshochschule Ottakring  
[www.alfazentrum.at](http://www.alfazentrum.at)

## Lehrgang:

# Alphabetisierung und Deutsch als Zweitsprache mit MigrantInnen

## Lesen ... Schreiben ... Deutsch ...      ... unterrichten

Das AlfaZentrum für MigrantInnen der Volkshochschule Ottakring bietet österreichweit als einzige Institution eine Ausbildung für den Alphabetisierungsunterricht von MigrantInnen an.

Die Ausbildung wendet sich an Personen, die über Ausbildung / Erfahrung im Unterricht Deutsch als Zweitsprache verfügen und sich für den Alphabetisierungsunterricht mit MigrantInnen qualifizieren wollen.

Ziel und Schwerpunkt der Ausbildung ist Unterrichtskompetenz, aber auch Problemlösungs- und Reflexionskompetenz in einem Bereich, in dem noch sehr viel zu entwickeln ist. Das begleitende Ausbildungs-Portfolio soll die Rückbindung an die Ziele von Teilnehmenden und Ausbildungsteam gewährleisten.

Lehrgangskonzept und Lehrgangsleitung: Monika Ritter

## Die Module:

### Die Lernenden

Wer sind die Lernenden in Alphabetisierungskursen? Mit welchen Zielen und Motivationen kommen sie zum Kurs? Wie gehen sie damit um, nicht lesen und schreiben zu können? Was sind die Ursachen für ihre Illiterarität?

### Beratung

Erstberatung, Eruiieren der Ziele und Vorkenntnisse der Lernenden, kursbegleitende Lernberatung

### Unterricht

Als Schwerpunkt der Ausbildung bieten diese Module Gelegenheit, sich mit allen Bereichen des Alphabetisierungsunterrichts auseinander zu setzen:

- Erstes Schreiben und Lesen: erwachsenengerechtes Erarbeiten der Alphabetschrift
- Unterricht mit fortgeschrittenen LeserInnen und SchreiberInnen: Lernfelder Lesen und Schreiben, Strategien für den Umgang mit authentischen Texten
- Hören & Sprechen: DaZ-Unterricht für AnfängerInnen ohne Schriftkenntnisse
- Bezug auf die Erwerbsstufen der Schriftsprache

### Schriftspracherwerb

Grundlagen der Schriftspracherwerbstheorie und Adaption auf die Zielgruppe erwachsener MigrantInnen.

### Spracherwerb und Schriftspracherwerb

Welche Wechselwirkungen ergeben sich?  
Welche Konsequenzen hat es für den Sprachunterricht, wenn die TeilnehmerInnen mit schriftlichen Materialien (noch) zu viel Mühe haben, um sie als Stütze zum Sprachenlernen nützen zu können?  
Welche Konsequenzen hat es für den Alphabetisierungsunterricht, dass die Lernenden (noch) wenig Deutsch können?

### Lernstrategien und selbstbestimmtes Lernen

Welche Strategien und Materialien ermöglichen Lernenden ohne Grundbildung ein möglichst erfolgreiches und selbstbestimmtes Lernen? Wie können diese Strategien erarbeitet werden?

### „Diagnostik“

Kenntnisse, Fortschritte und Lernbedürfnisse der Lernenden differenziert erkennen lernen und individuell beim Lernen unterstützen können.

### Materialien

Welche Alphabetisierungsmaterialien gibt es? Mit welchen wird bereits erfolgreich gearbeitet?  
Welche Kriterien für die Erstellung / Bewertung von Materialien zur Alphabetisierung sind zu beachten?

### Intervision und Evaluation

Mit Intervision und Evaluation wird den Unterrichtenden ein Instrumentarium zur gezielten und effizienten Planung, Reflexion und Weiterentwicklung des eigenen Unterrichts angeboten.

### Hospitation und Übungsunterricht

Möglichkeit zu Hospitationen in Alphabetisierungskursen des Alphabetisierungs-Lehrgangs Ottakring und zum Unterricht in einem Übungskurs.

### Portfolio

Ausbildungsbegleitend gibt das Portfolio die Möglichkeit, die eigene Entwicklung nicht nur zu dokumentieren, sondern auch zu reflektieren und zu evaluieren.